

WARNING:

Do not disassemble tensioner. The automatic tensioner spring is an extremely powerful component that is continuously under preload. It can cause serious personal injury.

For safety, always disconnect battery and wear appropriate safety equipment before performing any work under the hood.

Recommendations:

Note: - The pulley is **NOT** included with this tensioner. It is advisable to replace the pulley when replacing the tensioner. The pulley and the recommended installation instructions are available at your local dealer.

1. Always install tensioner per vehicle manufacturer's guidelines:
Look for OE belt routing diagram located under hood or on front support panel. If unavailable, make simple sketch to aid reinstallation prior to belt removal.
2. Observe the method for lifting the tensioner away from the belt. Always use appropriate tools.



Be careful that wrench socket or breaker bar is properly seated and positioned to allow clearance when tensioner reaches load (end) stop. Otherwise, your hand may be pinched or the tool may be trapped. Never cut or pry belt off while under tension.

3. Lift tensioner arm in the direction away from the belt. Remove belt. After removing the belt place the tensioner in it's freearm position.
4. Remove the pulley, tensioner mounting bolt(s) and tensioner from engine.
Note: Unless supplied in box with tensioner, original equipment bolt(s) to be re-used for mounting.
5. Ensure that tensioner mounting surface is clean and free of debris before installing new tensioner.
6. Install replacement tensioner with locating pin(s) into appropriate hole(s) and torque mounting bolt to recommended value. (M8 = 16 -24ft.lbs., M10 = 40 - 48ft. lbs.)
7. Reinstall pulley and belt per original layout.

7.1 Belt tensioner with Installation pin:

With proper tool engaged in the tensioner's lift feature, apply light load and remove the pin. Take the weight slowly from the tensioner allowing the pulley to apply load to the belt.

7.2 Belt tensioner without Installation pin:

With proper tool engaged in the tensioner's lift feature, rotate the tensioner and install the belt.

8. Ensure the belt is properly seated in all pulley grooves and routed correctly. Start engine for 30 seconds, shut off, and re-check that the belt is seated and tracking properly.

SAFETY REMINDER:

REMOVE ALL TOOLS FROM THE ENGINE AFTER THE BELT INSTALLATION IS COMPLETED.

Instructions d'installation : Tensionneur de Courroie Automatique **950106**

501525

AVERTISSEMENT

NE PAS DÉMONTER LE TENSIONNEUR. Le ressort de tensionnement automatique est extrêmement puissant et est constamment sous pré-charge; il peut provoquer de graves blessures.

Par mesure de sécurité, débrancher la batterie avant d'entreprendre le travail sous le capot et porter l'équipement de sécurité approprié.

Recommandations :

Note: - la poulie n'est pas incluse avec ce tendeur. Il est recommandé de remplacer la poulie en remplaçant le tendeur. La poulie et les instructions d'installation recommandées sont disponibles à votre revendeur local.

1. Installez toujours le tendeur par directives du fabricant de véhicule :
Recherchez le diagramme de cheminement de ceinture d'OE situé sous le capot ou sur le panneau avant de soutien. Si indisponible, faites le croquis simple pour faciliter la réinstallation avant le déplacement de ceinture.
2. Observez la méthode pour dégager et le tendeur de la ceinture.
Utilisez toujours les outils appropriés. Faites attention que la douille de clé ou la barre de briseur est correctement posée et placée pour permettre le dégagement quand le tendeur atteint l'arrêt de charge (extrémité). Autrement, votre main peut être pincée ou l'outil peut être emprisonné. Ne coupez jamais ou soulevez la ceinture au loin tandis que sous la tension.
3. Détendez la ceinture en tournant le tendeur. Enlevez la ceinture. Retournez le tendeur à la position de butée libre. Après enlèvement de la ceinture retournez le tendeur à la position de butée libre.
4. Enlevez la poulie, le (s) boulon (s) de tendeur et le tendeur du moteur.
Note : À moins que fourni dans la boîte avec le tendeur, le boulon d'équipement original est à réutiliser pur le support.
5. Assurez-vous que la surface de montage de tendeur est propre et exempte de débris avant d'installer le nouveau tendeur.
6. Installez le tendeur de rechange, s'assurant de fixer la languette, et les boulons correctement, avec la valeur de couple recommandée. (M8 = 16 –24ft lbs, M10 = 40 – 48ft lbs.)
7. Réinstallez la poulie et la ceinture par disposition originale.
- 7.1 **Tendeur de courroie avec la goupille d'installation :**
Avec l'outil approprié engagé dans le dispositif d'installation du tendeur, appliquez une charge légère et enlevez la goupille. Dégagez lentement le tendeur de votre soutien, permettant à la poulie d'appliquer la charge à la ceinture.
- 7.2 **Tendeur de courroie sans goupille d'installation :**
Avec l'outil approprié engagé dans le dispositif d'installation du tendeur, tournez le tendeur et installez la ceinture.
8. Assurez que la ceinture est correctement assis dans toutes les cannelures de poulie et correctement conduit. Mettez en marche le moteur pendant 30 secondes, arrêtez le moteur, et revérifiez que la ceinture est assise et dépistante correctement.

SÉCURITÉ :

VEILLER À RETIRER TOUS LES OUTILS DU MOTEUR APRÈS L'INSTALLATION DE LA COURROIE.

Groupe Des véhicules à moteur 2004 De Litens De Copyright. Tous droits réservés

Instructions d'installation : Tensionneur de Courroie Automatique **950106**

ADVERTENCIA:

NO DESARME EL TENSOR. El resorte del tensor automático es un componente sumamente poderoso que está continuamente bajo tension. Puede causar serias lesiones personales.

Por su seguridad, siempre desconecte la batería y use el equipo de seguridad apropiado antes de hacer algún trabajo debajo de la capota.

Recomendaciones:

Nota: La polea no se incluye con este tensor. Es recomendable sustituir la polea al sustituir el tensor. La polea y las instrucciones de instalación recomendadas están disponibles en su distribuidor local.

1. Instale siempre el tensor según las pautas del fabricante del vehículo.
Busque el diagrama de recorrido de la correa de OE situado debajo de la capota o en el panel delantero de soporte. Si no está disponible, haga un esquema sencillo para ayudar a la re-instalación de la correa antes de retirarla.
2. Observe el método para levantar el tensor lejos de la correa. Utilice siempre las herramientas apropiadas.
Tenga cuidado que la llave de tuercas de tubo o la barra rompedora estén debidamente asentadas y en posición para permitir un espacio libre cuando el tensor alcance la parada de carga (fin). De no hacerlo, su mano puede ser apretada o la herramienta quedar atrapada. Nunca corte o alzapime la correa mientras esté bajo tensión.
3. Levante el brazo del tensor en la dirección lejos de la correa. Quite la correa. Después de quitar la correa coloque el tensor en la posición de freearm (sin tension).
4. Quite la polea, el (los) perno(s) de montaje del tensor y el tensor del motor.
Note: A menos que esté provisto en la caja con el tensor de repuesto, el perno(s) original se reutilizará para el montaje.
5. Asegúrese de que la superficie de montaje del tensor esté limpia y libre de material foráneo antes de instalar el tensor nuevo.
6. Instale el tensor de reemplazo con la espiga localizadora en el agujero apropiado y ajuste el perno de montaje al valor recomendado. (M8 = 16-24 ft.lbs, M10 = 40 - 48ft.lbs).
7. Reinstale la polea y la correa de acuerdo al diagrama original.
- 7.1 **Tensor de correa con clavija de instalación:**
Con la herramienta apropiada enganchada en la característica de leva del tensor, aplique un poco de fuerza y quite la clavija. Deje que el tensor baje lentamente hasta que la polea contacte la correa y la haya tensado..
- 7.2 **Tensor de correa sin clavija de instalación:**
Con la herramienta apropiada enganchada en la característica de leva del tensor, rote el tensor e instale la correa.
8. Asegúrese que la correa esté debidamente asentada en todas las ranuras de la polea y en su recorrido correcto. Tenga cuidado de que la correa no esté desalineada en una o dos ranuras de alguna de las poleas. Arranque el motor durante 30 segundos, apáguelo y verifique nuevamente que la faja esté bien asentada y en su recorrido correcto.

RECORDATORIO DE SEGURIDAD:

QUITE TODAS LAS HERRAMIENTAS DEL MOTOR DESPUÉS DE QUE SE TERMINE LA INSTALACIÓN DE LA CORREA.

Derechos de autor Litens Automotive Group 2004. Todos los derechos reservados